



SOLEIL D'HIVER



BOREALIA

# Maki & Mako

**un spectacle jeune public inspiré par  
le livre de Var Berghamar Jacobsen  
et Delia Ciccarelli**



✉ [ciesoleildhiver@gmail.com](mailto:ciesoleildhiver@gmail.com)

☎ 06 52 87 97 86

## **Maki & Mako – Un voyage poétique au cœur des îles Féroé**

Sur une île balayée par le vent, deux petits macareux découvrent la mer, le ciel et l'infini. Entre jeux, envols et rencontres étonnantes, Maki & Mako invite les tout-petits à s'émerveiller devant la beauté du monde.

Un spectacle sensoriel et musical où marionnettes, danse et sons transportent les enfants dans un univers magique, inspiré de la nature sauvage des îles Féroé. Un moment de poésie à partager en famille !



# La compagnie Soleil d'Hiver



Créée en 2024, la Compagnie Soleil d'Hiver porte des projets qui mêlent poésie, imaginaire et engagement artistique. Son premier spectacle, *La Brume des Rêves Perdus*, a rencontré un beau succès avec 49 représentations à la Comédie Saint-Michel, et sera prolongé au Théâtre Clavel en 2026. Il a été soutenu par l'Institut Polonais de Paris et la Mairie du 5<sup>e</sup> arrondissement.

La compagnie est dirigée par Marta Chyczewska, comédienne et metteuse en scène d'origine polonaise, également professeure dans plusieurs écoles de théâtre en France. Son parcours, entre la Pologne et la France, nourrit un regard sensible et exigeant sur la création.

Actuellement, la compagnie travaille sur deux nouvelles créations :

- *Maki & Mako*, un spectacle jeune public tout en poésie et en musique live, imaginé en collaboration avec les éditions Borealia.
- Le septième volet de la saga "*Moby Dick*", un spectacle tout public écrit et mis en scène par Lucas Olmedo, prévu pour début 2026.

La Compagnie Soleil d'Hiver, c'est avant tout une envie de raconter des histoires avec sincérité, de chercher la beauté dans le théâtre et d'offrir des spectacles qui touchent autant le cœur que l'imaginaire.

# La maison d'édition Borealia

La maison d'édition Borealia fondée en 2011, s'est donné pour mission de faire découvrir les œuvres littéraires et cinématographiques des peuples autochtones, souvent méconnues du grand public. Leur catalogue met en lumière des auteurs issus de régions polaires, mais s'aventure également vers des contrées plus méridionales, comme la Mongolie ou la Guyane.

En 2019, Borealia a ouvert une librairie à Paris, située au 33 rue de la Villette dans le 19<sup>e</sup> arrondissement, renforçant ainsi sa présence et son engagement culturel.

Chaque publication de Borealia est le fruit de rencontres passionnées, reflétant une volonté de partager des histoires authentiques et des perspectives uniques.





## Marta Chyczewska – Adaptation & Mise en Scène

Comédienne et metteuse en scène polonaise, Marta Chyczewska est diplômée de l'Académie Nationale de Théâtre Alexandre Zelwerowicz de Varsovie et du Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris. Après avoir travaillé dans de nombreux théâtres renommés en Pologne, elle revient en France en 2022 et enseigne dans des écoles de théâtre telles que l'École du Jeu et l'École Artefact.

Elle signe l'adaptation et la mise en scène de Maki & Mako, poursuivant son engagement pour un théâtre sensible et poétique. Elle a également mis en scène La Brume des Rêves Perdus, spectacle à succès prolongé au Théâtre Clavel en 2026.



## Nina Deflache – Interprétation

Après une première carrière d'ingénieure, Nina choisit de suivre sa véritable passion : le théâtre. Elle se forme dans plusieurs écoles, notamment Acteurs Artisans, Le Laboratoire de l'Acteur et en comédie musicale avec Hélène Buannic. Son parcours l'amène à explorer différents univers artistiques, du One-Woman show au cinéma, et récemment au Lee Strasberg Institute à New York.

Elle se produit dans divers spectacles, comme La brume des rêves perdus ou Le monstre amoureux. Dans Maki & Mako, elle prêtera sa voix et son énergie à l'univers poétique du spectacle.



## NOTE D'INTENTION

Maki & Mako est un voyage sensoriel et poétique au cœur des îles Féroé, une invitation à explorer la beauté brute et indomptée de la nature. Ce spectacle plonge les tout-petits dans un monde en mouvement, où le vent souffle à travers les falaises, où la mer miroite sous un ciel changeant, et où deux petits macareux curieux découvrent l'immensité qui les entoure.

Les macareux ont toujours exercé sur moi une véritable fascination. Ce sont des oiseaux doux et attachants, aux allures presque enfantines. J'aime leur manière de se poser côte à côte, de se frotter les becs comme s'ils se faisaient des bisous. Ils sont aussi d'une grande fidélité, revenant chaque année au même terrier pour retrouver leur compagnon. Leur danse nuptiale, où ils se balancent doucement l'un face à l'autre, est un rituel à la fois simple et émouvant. J'aime imaginer leur regard curieux sur le monde, leur manière de voler avec une certaine maladresse avant de plonger avec une aisance incroyable dans les vagues. Toutes ces petites coutumes inspirent la mise en scène du spectacle, insufflant une tendresse et une légèreté propre à ces oiseaux si particuliers.



C'est en cherchant des livres pour mon fils à la librairie Borealia que j'ai découvert cette histoire. Immédiatement, j'ai été touchée par sa poésie, sa tendresse et sa manière délicate de parler du monde. En tant que maman, je crois à l'importance de nourrir l'imaginaire des tout-petits avec des histoires qui éveillent leur sensibilité et leur curiosité. Maki & Mako est une porte ouverte sur le monde, un voyage où le son, le mouvement et la lumière invitent à ressentir, à rêver et à grandir avec la nature.

Ce projet est réalisé en partenariat avec la maison d'édition Borealia. Borealia a déjà mené des ateliers autour du livre Maki & Mako, et l'enthousiasme des enfants et des parents a montré que cette histoire possède un fort potentiel pour séduire les familles.

# RESUMÉ DU SPECTACLE

---

Sur une île battue par les vents, où les falaises plongent dans une mer d'un bleu profond, deux petits macareux ouvrent les yeux. Ils découvrent le monde et, dans le même instant, se découvrent l'un l'autre. Maki et Mako. Deux plumes curieuses, deux becs colorés, deux éclats de vie dans l'immensité. Tout est nouveau, tout est vaste. Le ciel qui change d'humeur, la mer qui brille comme un miroir, le vent qui danse autour d'eux.

Ils sont amis, ils sont voisins, ils sont inséparables. Ensemble, ils explorent. Ils plongent leurs regards dans la mer et y découvrent un monde renversé : les montagnes dans l'eau, les nuages posés sur les vagues. Et puis, dans l'ombre des rochers, d'étranges compagnons. Un phoque silencieux, un lièvre rapide comme le vent, une vache et un mouton avec des éclats de « bêê » et de « meuh ».

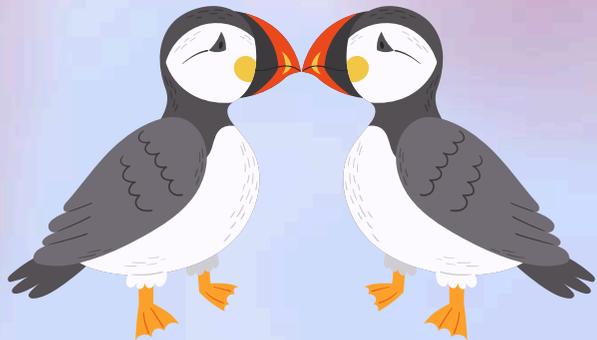
Maki et Mako s'élancent dans le ciel. Ils volent plus haut, plus loin, portés par la joie d'être ensemble. Ils volent si longtemps que la terre disparaît derrière eux. L'horizon est immense, l'océan infini. Fatigués, ils cherchent un refuge et se posent sur ce qu'ils croient être deux rochers. Mais l'eau bascule sous eux : ce sont des plongeurs ! Deux grandes créatures aux drôles de palmes qui, d'un geste doux, les soulèvent dans une nuée de bulles et les laissent reprendre leur envol.

Un peu désorientés, les petits macareux retrouvent le chemin vers leur île. Les prés et les routes serpentent jusqu'à un grand terrier sombre qui avale des voitures. Intrigués, ils s'y engouffrent. Tout devient noir. La fumée danse, des bruits métalliques résonnent. Bip ! Tuuut ! La panique monte, leurs ailes battent plus fort. Ils cherchent la lumière, un souffle d'air... et soudain, le ciel reparaît, vaste et éclatant.

Alors qu'ils reprennent leur souffle, une ombre passe au-dessus d'eux. Vrrrr... Un grand oiseau de métal fend le ciel. Suspendu dessous, un garçon les regarde et clic, clic, clic, capture leur image. « Peut-être parce qu'on est beaux ? » chuchote Maki. Mais tout redevient calme, et voilà qu'un autre oiseau blanc, immense et silencieux, plane au-dessus de l'eau. « Un autre hélicoptère ? » demande Mako. L'oiseau replie soudain ses ailes et plouf ! il disparaît sous la mer..

Maki tourne la tête à droite.  
Mako tourne la tête à gauche.  
Leurs becs se frôlent dans un doux pok.

Alors, sous le ciel bleu-gris, bercés par le vent et le chant des vagues, ils ferment les yeux.  
Et la mer continue de danser.



## NOTE DE MISE EN SCENE



La mise en scène repose sur une approche visuelle et immersive, jouant avec les échelles et les transformations pour donner vie au voyage des deux petits macareux.

Au centre du plateau, un paravent drapé de tissus colorés représente les falaises et la mer. Il devient un élément clé du décor, à la fois refuge et point de transformation. La comédienne se cache derrière lorsqu'elle manipule Maki et Mako en marionnettes de main, puis ressort pour danser et incarner leur joie, leurs hésitations, leurs envols.

Les marionnettes prendront deux formes selon les moments du récit : portées sur la main, elles traduiront l'intimité des échanges entre Maki et Mako, leurs jeux et leurs découvertes ; montées sur bâton, elles leur permettront de s'élever dans le ciel, de plonger dans la mer et de disparaître à l'horizon.

Un musicien/narrateur accompagne en direct cette aventure, alternant entre narration et création sonore. Grâce à des instruments acoustiques – ukulélé, flûtes, percussions et guimbarde –, il tisse un paysage sonore riche et immersif.

Pour enrichir l'ambiance et immerger le public dans la beauté sauvage des îles Féroé, des projections animeront l'espace scénique. Des images colorées de falaises vertigineuses, de vagues en perpétuel mouvement et de ciels en mutation viendront sublimer le décor.

En découvrant les îles Féroé à travers le regard de Maki et Mako, les enfants seront invités à écouter et ressentir leur environnement. Loin des discours, le spectacle éveillera une conscience écologique en célébrant la beauté du vivant et la nécessité de le préserver.

## Tableau 1 – La rencontre

*Une lumière douce éclaire la scène. L'île des macareux s'éveille lentement. Le musicien joue de la flûte, installant une atmosphère délicate et suspendue.*

*Au centre du plateau, un paravent drapé de tissus colorés figure les falaises et la mer. Derrière, la comédienne est cachée, animant Maki et Mako, deux marionnettes enfilées sur ses mains.*

### **MUSICIEN / NARRATEUR**

Il fait encore nuit...

L'île dort sous un grand ciel étoilé...

Mais là-bas, tout au bout des falaises, dans un terrier creusé dans la roche...

Un frisson d'aile. Une respiration.

Quelque chose s'éveille.

*Derrière le paravent, deux petites têtes émergent timidement.*

*Maki tourne la tête à droite.*

*Mako tourne la tête à gauche.*

*Ils se découvrent.*

### **MUSICIEN / NARRATEUR**

Et là, dans la lumière du matin... Deux petites plumes se croisent. Deux regards curieux se rencontrent.



**MAKO**

Qui es-tu ?

**MAKI**

Qui ça, moi ?

**MAKO**

Oui, toi !

**MAKI**

Moi, moi, vraiment moi ?

**MAKO**

Toi, toi, vraiment toi !

*Un silence. Puis un sourire s'étire sur leurs petits becs colorés.*

**MUSICIEN / NARRATEUR**

Ils se regardent... Ils hésitent... Et puis... Ils sourient !

**MAKI**

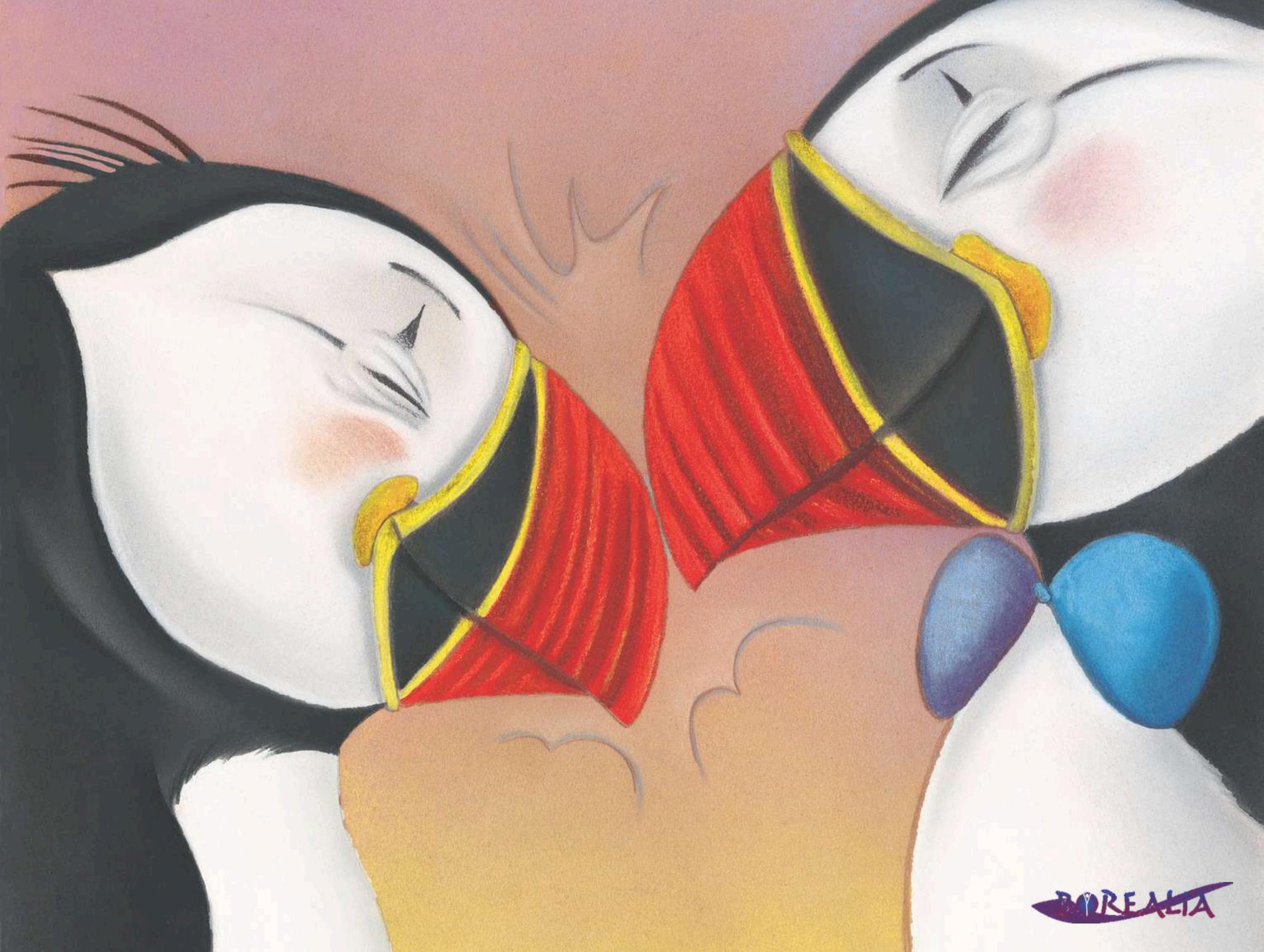
Je suis une petite oiselle macareux, et je m'appelle Maki.

**MAKO**

Et moi, je suis un petit oiseau macareux, et je m'appelle Mako.

*Musique.*





BOREALIA

# Ateliers pour enfants autour du livre réalisés par la maison l'édition Borealia

